



JewishGen  
Bessarabia SIG

# Winter 2022 Virtual Symposium

13 - 15 December 2022

# Finding Your Family in Bessarabian Business Directories

<https://www.jewishgen.org/databases/Romania/>

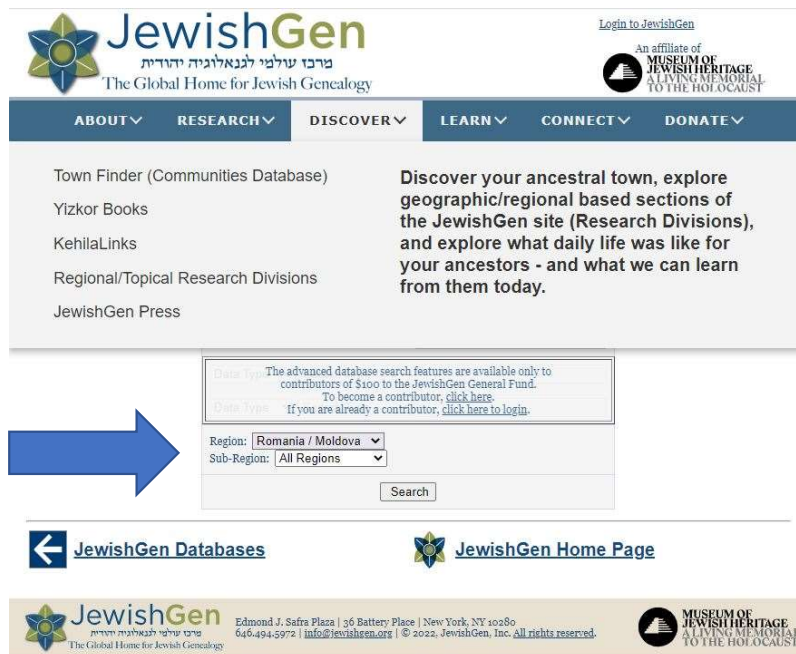
2022 Bessarabia Winter Symposium

December 14, 2022

Jeff Wexler

# Searching on JewishGen

(from <https://www.jewishgen.org/databases/all/>)



The screenshot shows the JewishGen website home page. At the top, there is a navigation bar with links for ABOUT, RESEARCH, DISCOVER, LEARN, CONNECT, and DONATE. Below this, there are several sections: 'Town Finder (Communities Database)', 'Yizkor Books', 'KehilaLinks', 'Regional/Topical Research Divisions', and 'JewishGen Press'. A central text block reads: 'Discover your ancestral town, explore geographic/regional based sections of the JewishGen site (Research Divisions), and explore what daily life was like for your ancestors - and what we can learn from them today.' At the bottom, there is a search form with a blue arrow pointing to it. The search form has a 'Region' dropdown set to 'Romania / Moldova' and a 'Sub-Region' dropdown set to 'All Regions'. Below the search form, there are two buttons: 'JewishGen Databases' and 'JewishGen Home Page'. The footer contains the JewishGen logo, contact information, and the Museum of Jewish Heritage logo.

Region: Romania / Moldova ▾  
Sub-Region: All Regions ▾  
Search

Region: Romania / Moldova ▾  
Sub-Region: - - - Bessarabia ▾  
Search

Region: Romania / Moldova ▾  
Sub-Region: - - - Transnistria ▾  
Search

# Searching on JewishGen

(from <https://www.jewishgen.org/databases/Romania/>)



[Login to JewishGen](#)




ABOUT ▾ RESEARCH ▾ DISCOVER ▾ LEARN ▾ CONNECT ▾ DONATE ▾

[Home](#) » [Databases](#) » [JewishGen Romania Database](#)

## JewishGen Romania-Moldova Database

Welcome to the **JewishGen Romania-Moldova Collection**. This is a multiple database search facility which incorporates all the datasets listed below. In total, this collection includes more than 1.2 million records for Romania and Moldova, from a variety of sources, including: voter lists, census records, business directories, vital records, diplomatic records, yizkor books, and others.

[How do I get the best Search Results?](#)



Surname ▾ Phonetically Like ▾

Data type ▾ Search type ▾

Data Type: The advanced database search features are available only to contributors of \$100 to the JewishGen General Fund. To become a contributor, [click here](#).

Data Type: If you are already a contributor, [click here to login](#).

Match ALL of the above (logical AND)

Match ANY of the above (logical OR)

Region:

Region:

Region:

# Bessarabia and Transnistria



<https://www.jewishgen.org/bessarabia/>

# Romania Database - Components

(from <https://www.jewishgen.org/databases/Romania/>)

## JewishGen Romania-Moldova Database

Welcome to the **JewishGen Romania-Moldova Collection**. This is a multiple database search facility which incorporates all the datasets listed below. In total, this collection includes more than 1.2 million records for Romania and Moldova, from a variety of sources, including: voter lists, census records, business directories, vital records, diplomatic records, yizkor books, and others.

[How do I get the best Search Results?](#)

Surname | Phonetically Like

Data type | Search type

Data Tip: The advanced database search features are available only to contributors of \$100 to the JewishGen General Fund. To become a contributor, [click here](#). If you are already a contributor, [click here to login](#).

Data Tip: Match ALL of the above (logical AND) Match ANY of the above (logical OR)

Region: -- Banat

Search the JewishGen Romania Database

### Component Databases:

#### All Romania:

- 1942 Census of Jewish Males**  
*Tablea Barbatilor* Census of more than 20,000 Jewish men, 1942.
- U.S. Consular Post, Bucharest, Romania**  
Emergency Passport Applications and other items - nearly 1,000 records from the U.S. State Department, 1860-1941.
- Jewish Names in Selected U.S. State Department Files, 1910-1929**  
More than 2,000 entries for Romania and Bessarabia from the Central Decimal Files of the U.S. Department of State, Record Group 59.
- JewishGen Family Finder**  
More than 26,000 entries by Jewish genealogists researching families

#### Basarabia (Bessarabia):

- Duma Voters Lists, Bessarabia, 1906-07**  
128,000 voters in Bessarabia, who were eligible to vote in the Russian Duma elections in 1906 and 1907.
- Bessarabia Vital Records**  
More than 167,500 Jewish birth, marriage, divorce and death records for Bessarabia - primarily for Kishinev (now Chişinău, Moldova), but also for Beltsy (Bălţi), Novoselitsa (Novoselytsia), and other places.
- Bessarabia Revision Lists 1800-1900**  
As of July 2021, this collection contains 242,735 records from *Revişka Skazka* - 19th century Czarist tax censuses - for more than 100 towns, shtetles and colonies, including: Akherman (Cetatea Albă), Alexandrey (Alexandrueni), Belsy (Bălţi), Bendrey (Tighina), Bricshany (Briceiu), Khotva (Hotin), Kishinev (Chişinău), Lipkany (Lipcani), Orseer

### Component Databases:

#### All Romania:

























#### Basarabia (Bessarabia):



# Bessarabian Databases

(from <https://www.jewishgen.org/databases/Romania/>)

## Basarabia (Bessarabia):

-  **[Duma Voters Lists, Bessarabia, 1906-07](#)**  
128,000 voters in Bessarabia, who were eligible to vote in the Russian Duma elections in 1906 and 1907.
-  **[Bessarabia Vital Records](#)**  
More than 167,500 Jewish birth, marriage, divorce and death records for Bessarabia – primarily for Kishinev (now Chişinău, Moldova), but also for Beltsy (Bălţi), Novoselitsa (Novoselytsia), and other places.
-  **[Bessarabia Revision Lists](#)**   
As of July 2021, this collection contains 243,735 records records from *Revizka Skazka* – 19th century Czarist tax censuses - for more than 100 towns, shtetles and colonies, including: Akkerman (Cetatea Albă), Alexandreny (Alexandreni), Beltsy (Bălţi), Bendery (Tighina), Brichany (Briceni), Khotyn (Hotin), Kishinev (Chişinău), Lipkany (Lipcam), Orgeev (Orhei), Soroki (Soroca), Teleneshty (Teleneşti), and many villages and agricultural colonies.
-  **[Bessarabia Business Directory, 1924](#)**  
More than 13,000 entries for Jewish businesses, in 705 localities in Bessarabia, from a 1924 Romanian business directory.
-  **[Chişinău Commercial Directory, 1940](#)**  
Nearly 1,300 apparently Jewish names among government officials, professionals and owners, listed in a 1940 Chişinău commercial yearbook.
-  **[Russian-Jewish Fallen Soldiers of WWI](#)**  
Data about 1,559 Jewish soldiers in the Russian army from Bessarabia, who were killed or wounded in the First World War.
-  **[Jews in Public Life of Bessarabia, 1862-1914](#)**   
Records of 1,874 Jews listed in the Czarist government's annual "Bessarabia Reference Calendar", "Akkerman Calendar" and "Kherson Calendar", 1862-1914.
-  **[Vsiia Rossiia 1895 Business Directory](#)**  
1,500 Jewish businesses in Bessarabia, from this 1895 Russian business directory.
-  **[Jewish Religious Personnel in the Russian Empire, 1853-1854](#)**  
281 Jewish religious personnel in Bessarabia Gubernia.
-  **[Tiraspol Uyezd Revision Lists](#)**   
More than 8,000 records from *Revizka Skazka*, 1796-1858 – including Tiraspol, Dubăsari and Grigoriopol.
-  **[Mass Deportation from Moldova, June 1941](#)**   
Information about 2,517 individuals deported from Moldova by the Soviet authorities in June 1941.
-  **[Moldovan Victims of Soviet Oppression 1941-1951](#)**   
List of 3,847 Jews who were victims of Soviet oppression.
-  **[Surviving Jews in Bessarabia](#)**   
List of 1,782 Jews from Bessarabia who survived the Holocaust and returned to a Bessarabian village.
-  **[Vsiia Rossiia Business Directory for Bessarabia](#)**   
More than 2,600 entries of apparently Jewish names from the 1897 Russian business directory, *Vsiia Rossiia*, for Bessarabia gubernia.
-  **[1916 Kishinev Business Directory](#)**   
More than 600 entries of apparently Jewish names listed in the 1916 Address and Reference yearbook (White Pages) "All Kishinev."
-  **[1901 Klvachkin All-Russia Business Directory](#)**  
544 records of Jews listed in the "1901 Klyachkin All-Russia Business Directory."

# Bessarabian Business Directories

(from <https://www.jewishgen.org/databases/Romania/>)

- Vsyā Rossiya (All Russia) Directories (two databases – 1895 and other years)
- 1901 Klyachkin All-Russia Business Directory
- Bessarabia Business Directory, 1924
- Kishinev Business Directories (two databases – 1916 & 1940)
- Jews in Public Life Calendars
- Jewish Religious Personnel in the Russian Empire



# Searching the Databases

## JewishGen Romania-Moldova Database

Welcome to the *JewishGen Romania-Moldova Collection*. This is a multiple database search facility which incorporates all the datasets listed below. In total, this collection includes more than 1.2 million records for Romania and Moldova, from a variety of sources, including: voter lists, census records, business directories, vital records, diplomatic records, yizkor books, and others.

[How do I get the best Search Results?](#)

Surname	▼	Phonetically Like	▼	<input type="text" value="vodovoz"/>
Data Type	▼	Search Type	▼	<input type="text"/>
Data Type	▼	Search Type	▼	<input type="text"/>
Data Type	▼	Search Type	▼	<input type="text"/>
<input checked="" type="radio"/> Match ALL of the above (logical AND)				
<input type="radio"/> Match ANY of the above (logical OR)				
Region:	<input type="text" value="All Regions"/>			
<input type="button" value="Search the JewishGen Romania Database"/>				

# Search Results from the Databases

[Home](#) » [Databases](#) » The JewishGen Romania Database

## The JewishGen Romania Database

721 total matches found

Surname (phonetically like) : VODOVOZ	
Run on Sat, 10 Dec 2022 12:42:05 -0700	
Description	Press the Button to view the matches
	List 1 record
<a href="#">Bessarabia Marriage and Divorce Records</a> →	List 79 records
<a href="#">Bessarabia Business Directory 1924</a> →	List 7 records
<a href="#">Bessarabia Birth Records</a> →	List 100 records
<a href="#">Russian Jewish Fallen Soldiers of WWI - Bessarabia</a> →	List 5 records
<a href="#">Surviving Jews in Bessarabia After WWII</a> →	List 6 records
<a href="#">Tiraspol Uyezd Revision Lists</a> →	List 60 records
<a href="#">Book of Memory - Moldovan Victims of Soviet Oppression 1941-1951</a> →	List 3 records
<a href="#">Bessarabia Death Records</a> →	List 70 records
<a href="#">1940 Chisinau Commercial Yearbook</a> →	List 1 record
<a href="#">Bessarabia Duma Voters List</a> →	List 25 records
<a href="#">Bessarabia Revision Lists</a> →	List 283 records
<a href="#">Tabele Barbatilor - Census of Jewish Men in Romania, 1942</a> →	List 1 record
<a href="#">Cernăuți, Romania: (Chernivsti, Ukraine) Various Holocaust Related Lists 1940 - 1943</a> →	List 1 record
<a href="#">Transnistria: Lists of Jews Receiving and Sending Support</a> →	List 1 record

# Vsya Rossiya (All Russia) Directories



## *Vsia Rossiia 1895 Business Directory*

1,500 Jewish businesses in Bessarabia, from this 1895 Russian business directory.

- <https://www.jewishgen.org/databases/vsia/vsiaweb.htm>

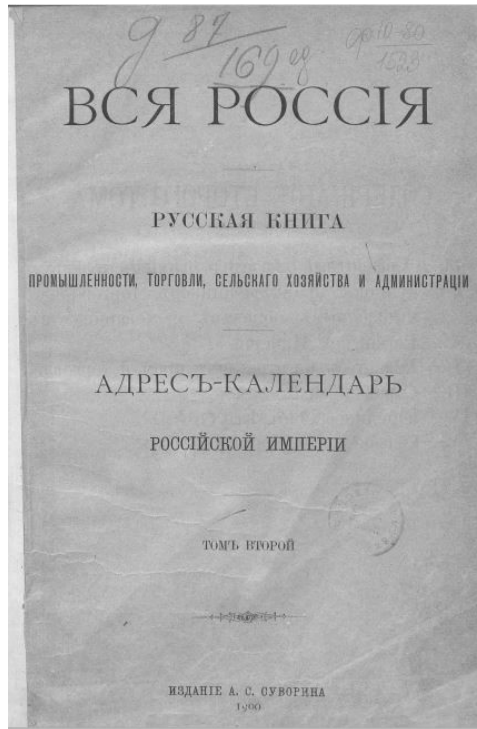


## *Vsya Rossiya Business Directory for Bessarabia*

More than 2,600 entries of apparently Jewish names from the 1897 Russian business directory, Vsya Rossiya, for Bessarabia gubernia.

- <https://www.jewishgen.org/databases/Romania/VsyaRossiyaBusiness.html>

# Vsya Rossiya (All Russia) Directories



### КИШИНЕВЪ.

Губ. гор. расположенъ на р. Бѣлѣ, протяж. Дибстра, отъ Кишиневск. вѣсти № 3, № 4, въ 1.729 в, отъ СПб. и въ 1.434 в, отъ Москвы. *Доходы* 108.796, зданія 9.039, въ томъ числѣ до 4,020 каменныхъ; обогрѣваемыхъ зданій 61, въ нихъ 23 православныя церкви, 1 римско-католич., 1 лютеранская, 2 рижской, молдавскія, 1 мечеть и 33 синагоги.

Однѣ изъ главныхъ промысловъ местнаго жителя—пиджакъ жортузишекъ, которыхъ перерабатывается свыше 100 тыс. штукъ. Затѣмъ слѣдуютъ обработка табаку и винограда. Главными предметами вывозной торговли являются: виноградное вино, табакъ, хлѣбъ, соль и шерсть; предметы ввоза служатъ преимущественно мануфактурные, галантерейные и другіе товары.

Въ городѣ выхощ.: 24 учебн. завед., гражданскаго и духовнаго вѣдомствъ. **Ж** и тѣлѣ.

#### Кредитъ и деньги.

КИШИНЕВСКОЕ ОБЩЕСТВО ВЗАИМНАГО КРЕДИТА, Гостиная ул., 65, д. Тѣлѣ. Адресъ—«Всая Россія» № 1 стр. 30 т. обороты, кап.—127.515 р.; запасн. кап.—42.000 р.; дивид. на 98 р.—9 проц.

ГОРОДСКОЕ ОБЩЕСТВЕННАЯ БАНКА.

ОТДѢЛЕНІЯ БАНКОВЪ:

ПЕТАДАРЕНСКАМУ, ОДЕССКАМУ УЧЕБНАГО, ВОЙНО-РУССКАГО ПРОМЫШЛЕННАГО.

АГЕНТСТВО БАНКА БЕОГРАДСКО-ТАВРИЧЕСКАГО ЗЕМЛЯНАУ.

ГОРОДСКОЙ ЛОМАРДЪ.

БАНКИРСКІИ КОНТОРЫ:

ГРИНФЕЛЬДЪ, Фейга Іос., Пущанская ул. МАЗУРЪ, Мойше-Германъ, Пущанская ул.

#### Фабрики и заводы.

**ВИНОКУРЕННЫЕ:** КОКОЦКИ, Фема Пв., Вендерская, пар. 35 с., 18 раб.; РЕЙДЕЛЬ, Готт. Фрицъ, Селенская Ровата, 21 раб.

**ВОДЧАНЫЕ:** ЛИБОВИЦКАИ, Тудъ Іос., Коломельная, пар. 30 с., 18 раб.; МАЗУРЪ, Пар. Давъ, пар. 38 с., 19 раб.

**ГОНИМЯЩИ:** КАЛЬВЕЙТЪ, Рич. Пв., Александровская, 65, д.

**Искусств. минерал. воды:** БОИЧАРДТЪ, Никс. Ян., Садовая, 35, пар. 20 с., Сарайск. пар. 2 с., 8 раб.; РОШЪ, Готт. Пв. Арсенъ, Кожан. Рудъ Генр., Садовая, пар. 1 с., 8 раб.

**НАСОБЛЬНЫЙ:** КАЛЬВЕЙТЪ, Рич. Пв., Александровская, 65, д. 25 раб.

**КИШЕЧНЫЙ:** КИШИНЕВСК. ГОРОД. СЛОБОДИНИ, 11 раб.

**КОФЕИНЫ:** ДУБИНСКІИ, Янк. Беронъ, Михайловская, д. Громова.

**МАКАРОННАЯ:** СЪТЧИСЪ, Іосѣ Гершков. Клоуцкая, 165, пар. 38 с., 14 раб.

**Мучнистая дорога,** пар. 35 с., 29 раб.; ЗОТН. Митт. Колежъ, Бовоцкая дорога, пар. 32 с., 33 раб.; БОУАНЪ, Тоймъ Моисе, Могилевская, 65, д. пар. 28 с., 16 раб.; ЛЕВЕНОВЪ, Абр. Фрицъ, 65, Николь. гора и Соловская, пар. 18 с., 15 раб.; РЕЙДЕЛЬ, Пезахъ Файши, Селенская дорога, пар. 20 с., 13 раб.; СЪРБИСЪ, Іосѣ Гершъ, Коловская, 103, пар. 34 с., 42 раб.; ФРАДИСЪ, Сузеръ Фрицъ, уг. Гусиной и Бовоцкой, д. Кулашова, пар. 12 с., 7 раб.; ШАРОВЪ, Пезахъ Федъ, Мучнистая дорога, пар. 22 с., 14 раб.; ШВАРЦБЕРГЪ, Виллоу Шуэлъ, Николаевская, пар. 30 с., 32 раб.

**МЫЛОВАРЕННЫЕ:** ПЛАНЪТЪ, Авинъ Морисъ, Бовоцкая дорога, 7 раб.; ФЕЛДМАНЪ, Іосѣ Лейбъ, Александровская, 35, пар. 20 с., 7 раб.

**ПИВОВАРЕННЫЙ:** КЕМШЕ, Магдала Явд., Садовая, пар. 22 с., 7 раб.

**СПИРТОЧИСТИТЕЛЬНЫЙ:** БОИЧАРДТЪ, Никс. Ян., Садовая, пар. 30 с., 8 раб.

**ТАБАЧНИЧЪ:** КРИТЪ, Вольфъ, Губернская, 52, 42 раб.; ПРИЧЕРЪ, Іосѣ Давъ, Никольская, 17, Ю раб.; СТОПУДСИСЪ, Шаа Виллоу, Кулевская, 18 раб.

**ТИПОГРАФИИ:** БЕОГРАДСК. ГУБЕРНСК. ПРАМЪЛЕНИ, Гостиная, 128, 50 раб.; КОТРОМЪЛОВЪ, Адльр Ант., ШЕЛЮМОВИЧЪ, Фрицъ.

**ТИПО-ЛИТОГРАФИИ:** КАШЕВСКІИ, Федъ Петъ, Пущанская, 29 раб.; КРУПЕВАНЪ, Никс. Адльр., Александровская, 101, 27 раб.; СПИВАБЪ, Маргусъ Іос., СТЕПАНОВА, Антонъ Степ., **ХИМИЧЕСКИИ,** РЕЙДЕЛЬ, Елкс. Байновъ, пар. 46 с., 41 р.

**ЦЕРОЗИНОВЫИ:** БЕРСОНЪ, Янк. Стрелъ, Александровская, 8 раб.

**ЧУГУННО-ЛИТЕЙНЫЙ:** СЕРБОВЪ, Степ. Пв., Мунчешская, 257, пар. 18 с., 55 раб.

### Торгово-промышленныя предприятия.

**АПТЕКИ:** БАВИНЪ, Александровская; БОИЧАРДТЪ, Губернская; БАВНТЪ, Бовоцкая; Билежская, 65, д.; КАРНУНФЕЛЬДЪ, Гершъ Пезахъ, Харлампиевская, 91; КИШИНЦАЦЪ, Харлампиевская, д. Болгарская; ЛЕВИНЪ, Гершъ Вильф., Спасск. баз., 38; ЛЕВЕНОВЪ, Гершъ Лейбъ, Шпасск. баз.; ЛИБОВИЦКАИ, Пезахъ Моисе, Николаевская; ПАУЗАНСКИИ, Максимианъ Мих., Александровская, 65, д.; ПЕТЕРЪЛЬМЪ ТЕРЪ, Абр. Борухъ, Николаевская; ШИШУ, Николаевская; ПАУЗАНСКИИ, Максимианъ Мих., Александровская, 65, д.; ПЕТЕРЪЛЬМЪ ТЕРЪ, Абр. Борухъ, Николаевская; ХАРАЛПИЕВСКИИ, ФЕЛДМАНЪ, Янк. Семъ, Вендерская, 24; ФУКЪТЪ, Фрицъ Перъ, Болгарская, д. Маура; ИОШЕВСКИИ, Хаимъ Іоселъ, Харлампиевская, 50.

**АПТЕКАР. ТОВ.:** ГРИНФЕЛЬДЪ, Пезахъ Вильф., Пущанская; КОУАНЪ, Іосѣ Лейбъ, Архангелская, 93; ЛИСИНСКИИ, Іосѣ Боръ, Александровская.

**БАНАЛЕЯ:** БРОНШТЕЙНЪ, Давъ Янк., Александровская; ВАШИШТЕЙНЪ, Гершъ Давъ (табачн.), Болгарская; ТРАБОИТЪ, Моисей Давъ, Николаевская; ЗИВЕНЪ, Пимъ Гааръ (сукн.), Александровская; КЛЕЙМАНЪ, Суль Іосѣ, Фонтанная пер.; БОУАНЪ, Абр. Меядъ, Александровская, 40; БУАНЪ, Бельманъ Зильбергъ, Новая базаръ; ЛИНДЕМАНЪ, Гурманъ Іосѣ (табачн.), Новая баз.; ШИГА, Янк. Колежъ, Новая баз.; СЛАДЪ, Лей Янк., Гостиная, 96; ШАНЦЪ, Шапесъ Меядъ, Гостиная; ПАНЮТИ, Ет. Виралъ, уг. Александровской и Пущанской; ИКОФЪ, Степ. Пезахъ, Новая баз.; РОЗЕНБЕРГЪ, Янк. Іосѣ, Новая баз.; ШИГАЛЬДЪ, Гурманъ Колежъ, Архангелская; ТАДЪ-РОБЕРЪ, Сузеръ Лейбъ, Николаевская; УМАНСКИИ, Суль Янк., Гостиная; УРФАЮБЪ, Пв. Ант., Александровская; ФЕЛДМАНЪ, Іосѣ Лейбъ, Новая баз.; ФИКШАРЪ, Колежъ Астеровъ, Александровская; ФИНТЕЙНЪ, Абр. Иахманъ, Губернская; ШМУЗЕНИЧЪ, Шидлъ Гершъ, в. ВАТЮШКО, Шкель Іосѣ, уг. Гостиной и Вендерской; ШТЕЙНБЕРГЪ, в. ВОЛДМАНЪ, Болгарская.

**БИБЛИОТЕКИ:** ГОРОДСК. ОБ-ВА; ДРОМАШЮ, Аметъ; ЮСЪБАВНЪ, Альтеръ.

**БѢЛЬЕ:** «ПР. АЛДЫНВАУГЪ», Т. Д., Пущанская, д. Кожан.

**ВИНО ВИНОГРАДЪ:** ОКСЕНБЕРГЪ, Явонъ Максѣ (онт. сел.), Кипшовскій пер.; БЕРЗОНЪ, Янк. Стрѣ, (сукн.), Александровская, 52; ВАШЕНБЕРГЪ, Давъ Гершъ, (онт.), Селенская, 27; ВУ-ДУВИНСКІИ, д. в с. (онт. сел.), Александровская; КАТАНЪ, Меядъ Абр. (онт. сел.), Александровская, 40; КРИСТИ, Готт. Пв., Селенская; ФРАДИСЪ, Сузеръ Фрицъ, (онт. сел.), Харлампиевская.

**ВОДОПРОВОД. ПРИНАДЪ:** КАРЕНТЕРЪ, Виллоу Виллоу, Александровская; КУПЪ, Микъ Колежъ, Ревизиона, д. Иона.

**ГАЛАНТЕРЕИ:** ВАЛДЕРЪ, Максѣ Зайбъ, Александровская, д. Горденская; БЕРИАНСКИИ Давъ Альтеръ, Гостиная; БОЮОВА, Едрокъ Георгъ, Новая баз.; БОУКОВЪ, Янк. Пв., Новая баз.; БРОНШТЕЙНЪ, Абр. Давъ, Александровская; ВАРРОВЕЦКИИ, Морисъ Борухъ, Харлампиевская; ВАШИШТОБЪ, Иосѣ Виллоу, Харлампиевская, 7; «ДРУТМАНЪ и ОМЕЛЬБАУМЪ», Т. Д., Новая баз.; ЛЕВИТЪ, Іосѣ Кудъ, Колгарацкая; ЛИВОВИЦКАИ, Гудъ Іосѣ, Гостиная, 62; УРАНОВИЧЪ, Пезахъ Меядъ, Александровская; ЮМЪ, Мордехъ Іосѣ, Харлампиевская; ЮРКОВИЧЪ, Шкель Іосѣ, Александровская.

**ГОСТИНИЦЫ:** ТРАНЦЪ-ОТЪЛЪ, Александровская, 100; СЛОБОДЪ, Янкъ Шидлардъ, Гершъ Абр., Губернская; ШИШЕНАРИБЪ, Явонъ Мурашевъ, Никс. Муратъ, Александровская.

**ГРОБЫ:** ГИШИНЪ, Никс. Степ. (онт.), Александровская.

**ДРОВА:** БАЛАВАНЪ, Микъ Боръ, (сукн.) (2), Шпасская, 27 и Бовоцкая, 17; ГИММАНЪ-

# Vsya Rossiya (All Russia) Directories

- Directory covering the entire Russian Empire
- Apparently Jewish names extracted for areas covered by Bessarabia SIG
- Directories from 1895, 1897, 1899, 1900, 1902, and 1912 are available online
- 1895 directory is searchable in its own database: 1,500 names
- 1897 and 1912 directories are searchable: 2,600 names
- 1900 directory is ready to be added: 1,400 names

1895-1912 images available at: <https://istmat-org.translate.google/node/47620? x tr sl=ru& x tr tl=en& x tr hl=en& x tr pto=sc>

1895-1912 images searchable at: <https://genealogyindexer.org/directories>

# Vsya Rossiya (All Russia) Directory - 1895

## Vsia Rossiia 1895 Business Directory

Searching for Surname (phonetically like) : ABRAMOVITCH 1 matching record found. Run on Sat, 10 Dec 2022 13:29:31 -0700							
Surname	Given Name	Patronymic	Occupation	Year	Column #	Town	Uyezd
						Location	Gubernia
ABRAMOVICH			fabric	1895	48	Kaushany, S	Bendery Bessarabia

# Vsya Rossiya (All Russia) Directory – 1897 & 1912

## Vsya Rossiya Business Directory for Bessarabia

Searching for Surname (phonetically like) : ABRAMOVITCH 2 matching records found. Run on Sat, 10 Dec 2022 13:33:05 -0700						
Year Page	Full Name	Town_1900	Today's Location	Section_Russian	Section	Comments
		UezdDistrict Gubernia		Business_Russian	Business	
1897 76	ABRAMOVICH Moshko Shmulev.	Kaushany Bendery Bessarabia	Moldova	Торгово- промышленныя предприятия Хлеб-зерно	Commercial and Industrial Enterprises Bread-grain	
1912 181	ABRAMOVICH Beyla Shimon.	Kaushany Bendery Bessarabia	Moldova	Торгово- промышленныя предприятия Мануфактурный товар	Commercial and industrial enterprises Textile merchandise	Kaushanskaya volost

# 1901 Klyachkin All-Russia Business Directory



**1901 Klyachkin All-Russia Business Directory**

544 records of Jews listed in the "1901 Klyachkin All-Russia Business Directory."

- <https://www.jewishgen.org/databases/romania/1901Klyachkin.html>



# 1901 Klyachkin All-Russia Business Directory

Разрѣшенная Министерствомъ Внутреннихъ дѣлъ  
**Справочно-Коммисіонная Контора**  
 1-го разряда  
 Обезпеченная залогомъ въ 15000 рублей  
**„С. Клячкинъ“**  
 ЛОДВІЙ.  
 Адресъ для телеграммъ „Клячкинъ Лодзь“.

---

Справки о состояніи торговыхъ фирмъ.  
 Адреса фирмъ по каждой отдѣльной отрасли торговли и промышленности.  
 Указаніе рынковъ для покупки и сбыта товаровъ.  
 Регулациі очетовъ между купцами  
 (принятіе протестованныхъ векселей, открытія счетовъ и пр. безъ авансовъ на расходы).

— 14 —  
 КОНТОРА КОММЕРЧЕСКИХЪ СПРАВОКЪ  
 С. КЛЯЧКИНЪ, ЛОДВЬ.

ИМЯ и ФАМИЛИЯ	Оборотъ	Примѣчаніе
Гадлинъ Ахмедъ-Ахмедовичъ	средній	I
Гасанъ Сулеймановъ	большой	I
Габуръ Агамамовъ	малый	I
Гудамъ Тагіевъ	большой	I
Мамедъ Ахмедовъ	малый	III
Мендлинъ Ага Диниковъ	большой	I
Самедовъ Гадлинъ-Абасъ-Кули	большой	I

**Азари, м. Минскъ, губ.**

Мауфактуристы.		
Гольдбергъ Глебовъ	большой	III
Динштейнъ Химель	большой	III
Рабиновичъ Ипполитъ	средній	III

разн. товары.

**Азовъ, Обл. Войскъ, Донск.**

Мауфактуристы.		
Ахашевъ Т.	малый	
Бабкинъ Г. М.	малый	
Дабаконъ К. А.	убольшой	II
Канустинская А. А.	средній	III
Кариговъ Г.	малый	
Малиевъ Е. Я.	средній	III
Пейзеръ Д. Д.	малый	
Туусуновъ В. М.	средній	III
Харинъ Е.	средній	
Чайлаховъ Бр.	большой	II

Контора выдаетъ также спеціальныя справки о фирмахъ по всемъ отраслямъ торговли и промышленности.

— 15 —  
 КОНТОРА КОММЕРЧЕСКИХЪ СПРАВОКЪ  
 С. КЛЯЧКИНЪ, ЛОДВЬ.

ИМЯ и ФАМИЛИЯ	Оборотъ	Примѣчаніе
<b>Галантерейщики:</b>		
Малиевъ Е. Я.	средній	III
Хонгарцевъ	малый	III
<b>Балкельщики:</b>		
Клейманъ	средній	
Зайно	малый	
Павловъ Ф. Я.	средній	
Масаренко Н.	малый	
Посадковъ	малый	
Поповъ Н. Е.	средній	
Ханновъ	средній	
Чернишская	средній	
Яковенко	малый	

**Общественные Банки, Частные Банки и Банкеры**  
(свѣдѣнія о нихъ, принадлежатъ только имъ самимъ).  
 Город. Общ. Банкъ.

**Нотариусы:**  
 Овчаровъ П. К.  
 Фоминъ А. П.

**Анкерманъ, Бессараб. губ.**

Мауфактуристы.		
Асвадурова П. С-внъ	большой	I
Асвадуровъ М. С.	большой	II
Волошинъ А. М.	малый	III
Гершманъ В. В.		
Гутинскъ Бр.	средній	III

Контора выдаетъ также спеціальныя справки о фирмахъ по всемъ отраслямъ торговли и промышленности.

# 1901 Klyachkin All-Russia Business Directory

- Directory covering the entire Russian Empire
- 544 apparently Jewish names extracted for areas covered by Bessarabia SIG
- Limited industries: grocers, haberdashers, manufacturers, bankers, and notaries

Images available at:

<https://www.jewishgen.org/bessarabia/files/databases/BusinessDirectories/KlyachkinDirectory1901.pdf>

# 1901 Klyachkin All-Russia Business Directory

## 1901 Klyachkin Business Directory

Searching for Surname (phonetically like) : ZINGER 1 matching record found. Run on Sat, 10 Dec 2022 13:51:15 -0700						
Name	Father	Occupation	Size of Business	Town (1901)	Pages	Comments
		Russian	Merchants Guild	Uyezd		
		English				
				Gubernia		
				Modern Country		
ZINGER, U.	M.	Мануфактурист	Medium	Kiliya	787	
		Manufacturer	III	Izmail		
				Bessarabia		
				Ukraine		

# Bessarabia Business Directory, 1924



## **Bessarabia Business Directory, 1924**

More than 13,000 entries for Jewish businesses, in 705 localities in Bessarabia, from a 1924 Romanian business directory.

- <https://www.jewishgen.org/databases/Romania/Business1924.htm>



# Bessarabia Business Directory, 1924

- Directory covering all of Romania
- Apparently Jewish names extracted for areas covered by Bessarabia SIG
- Only for areas that were part of Romania between World War I and World War II
- More than 13,000 entries from 705 localities in Bessarabia

Images available at: [https://www.loc.gov/resource/gdclccn.ca28001063\\_1924\\_1925](https://www.loc.gov/resource/gdclccn.ca28001063_1924_1925)

Images searchable at: <https://genealogyindexer.org/directories>

# Bessarabia Business Directory, 1924

## Bessarabia Business Directory 1924

Searching for Surname (phonetically like) : VODOVOZ 7 matching records found. Run on Sun, 27 Nov 2022 21:00:28 -0700				
Name	Occupation Romanian	Address	Town, Uyezd - in 1924	Comments
	English		Town, County, Country -Today	
VODOVOZ, Mendel	bacani grocer	str. Ismailului	<input checked="" type="checkbox"/> Cetatea Alba, Cetatea Alba Bilhorod-Dnistrovs'kyi, Bilhorod- Dnistrovs'kyi, Odes'ka, Ukraine	

# Bessarabia Business Directory, 1924

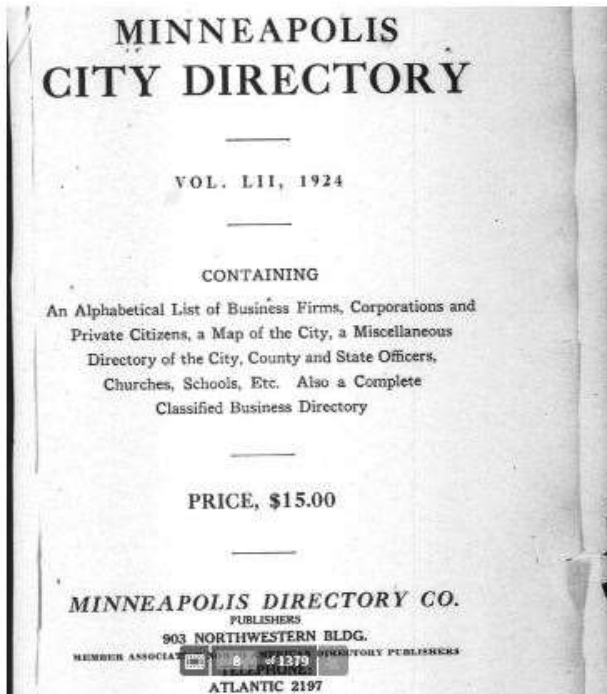
## Bessarabia Business Directory 1924

Searching for Surname (phonetically like) : **ABRAMOVITCH**  
 34 matching records found.  
 Run on Sun, 27 Nov 2022 21:02:05 -0700

Name	Occupation Romanian	Address	Town, Uyezd - in 1924	Comments
	English		Town, County, Country -Today	
ABRAMOVICH, Bercu	coloniale (mag.)		<input checked="" type="checkbox"/> Bairamcea, Cetatea Alba	
	produce store		Mykolaivka- Novorosys'ka, Sarats'kyy, Odes'ka, Ukraine	
ABRAMOVICH, Brana	bacani		<input checked="" type="checkbox"/> Bairamcea, Cetatea Alba	
	grocer		Mykolaivka- Novorosys'ka, Sarats'kyy, Odes'ka, Ukraine	
ABRAMOVICH, Moshco	manufactura (mag.)		<input checked="" type="checkbox"/> Causanii-Noi, Tighina	
	fabric store		Causeni, Causeni, Moldova	
ABRAMOVICH, Alexandru	manufactura (mag.)	piatsa Mare	<input checked="" type="checkbox"/> Cetatea Alba, Cetatea Alba	In business with Abram Pelts
	fabric store		Bilhorod-Dnistrovs'kyy, Bilhorod- Dnistrovs'kyy, Odes'ka, Ukraine	



# Minneapolis City Directory, 1924



Abramovich Alex peddler r 611 Fremont  
av N

Vodovozow Louis peddler b 611 Fremont  
av N

\* Max driver Northland Milk & I C Co b  
611 Fremont av N

\* Zlota (wid Jacob) r 611 Fremont av N

# Bessarabia Business Directory, 1924

## Bessarabia Business Directory 1924

Searching for Surname (starts with) : ARBIT 3 matching records found. Run on Sat, 10 Dec 2022 14:06:41 -0700				
Name	Occupation Romanian	Address	Town, Uyezd - in 1924	Comments
	English		Town, County, Country -Today	
ARBIT, Isac	manufactura (mag.) fabric store	str. Regele Ferdinand	<input checked="" type="checkbox"/> Cetatea Alba, Cetatea Alba Bilhorod-Dnistrovs'kyi, Bilhorod-Dnistrovs'kyi, Odes'ka, Ukraine	In business with Khuna Zef
ARBIT, Leia	galanterie (mag.) haberdashery	str. Regele Ferdinand	<input checked="" type="checkbox"/> Cetatea Alba, Cetatea Alba Bilhorod-Dnistrovs'kyi, Bilhorod-Dnistrovs'kyi, Odes'ka, Ukraine	In business with Motel Farlandski.

# Kishinev/Chişinău Business Directories



## 1916 Kishinev Business Directory **NEW**

More than 600 entries of apparently Jewish names listed in the 1916 Address and Reference yearbook (White Pages) "All Kishinev."

<https://www.jewishgen.org/databases/Romania/KishinevBusDirectory.html>



## Chişinău Commercial Directory, 1940

Nearly 1,300 apparently Jewish names among government officials, professionals and owners, listed in a 1940 Chişinău commercial yearbook.

[https://www.jewishgen.org/databases/Romania/chisinau\\_1940\\_commercial.htm](https://www.jewishgen.org/databases/Romania/chisinau_1940_commercial.htm)

# Kishinev/Chişinău Business Directories



03  
A63

## ANUARUL CHIŞINĂULUI

PE ANUL  
1940

editura „ARPID“  
CHIŞINĂU

Onuand... Sărbătorii

### Atelieri

**Ajur și broderie**  
Șnaidșer Regele Carol I, 50.

**Aramerii**  
Calderar M. Ștefan cel Mare 107.  
Muravițchi I. Ștefan cel Mare 90.

**Articole de lemn**  
Dombrovșchi V. Alexandru cel Bun 91.  
Macadziob I. Badoglio 40.

**Articole de piele**  
Becher și Co. Vîlăuță 6.  
Coșan M. Regele Carol I, 48.  
„Elbe“ 27 Martie 52.  
Frenchel R. Regele Ferdinand 67.  
Hromoi S. Broșteanu 56.  
Iaschi, Creimer și Leizerovici. Ștefan cel Mare 107.  
Malamud M. Regele Carol I, 54.  
Rozenblat D. Ștef. cel Mare 123.

**Biănării**  
Belojercovșchi B. Regele Carol I, 34.  
Drejšner Mihai Viteazul 41.  
Faiblat A. Regînz Marla 53.  
Grinfeld V. Broșteanu 49.

**Boiangerii**  
Roitman A. Ștefan cel Mare colț Badoglio.  
Urman I. Ștefan cel Mare 108.  
Viner M. Sî Vineri 11. Tel. 12 56.

**Căruțe**  
Bolezat I. Ștefan cel Mare 154.

**Ceasornicării și giuvaergii**  
Belogorodșchi V. Broșteanu 61.  
Bergher H. Regele Carol I, 39.  
Brubis I. Alex. cel Bun 94.  
Coșan și Salita 27 Martie 83.  
Cricunet U. Alex. cel Bun 91.  
Elinson Ia 27 Martie 65.  
Fox I 27 Martie 53.  
Gheorghievici L. Badoglio 65.  
Goldner M. Regele Carol I, 25.  
Hapior B. Badoglio 72.  
Hapior S. Șmidt 102.  
Hapior B. Alex. cel Bun. Piața N. u. 5

## A. PETERCA

Croitorie bărbătească  
Fost maestru la Viena  
str. M. Eminescu (f. Fontanaia) 13, colț Regele Carol I (f. Pușchin)  
Lucrul se execută din stofele proprii și din stofele clienților  
Sub conducerea personală

# Kishinev (Chişinău) Business Directories

- 1916 and 1940 annual commercial yearbooks for Kishinev (Chişinău)
- Apparently Jewish names extracted
- 1916 directory: More than 600 entries
- 1940 directory: Nearly 1,300 governmental officials, professionals, and owners

1916 images: <https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3QSQ-G9SG-M2BY?i=1&wc=QZ4D-DC8%3A305210901%2C318889301%2C319398701%2C320177001&cc=194376>

1940 images: <https://www.jewishgen.org/Bessarabia/files/projects/50KishinevDirectory1940/Book.pdf>

Images for both 1916 and 1940 available at <https://genealogyindexer.org/directories>

# 1916 Kishinev Business Directory

## 1916 Kishinev Business Directory

Searching for Surname (phonetically like) : VODOVOZ 3 matching records found. Run on Sat, 10 Dec 2022 12:43:33 -0700				
Page #	Name	Goods,Services,Occupation	Name of Firm or Surname	Address
Image #		Type of Business	Business,Occupation,Profession	
71	VODOVOZ	Ready-made clothes for men	Vodovoz	Pushkina St
64		Clothes Store	Owner	
78	VODOVOZ	Dairy Products	Vodovoz & Vaysman	Shmidtovskaya St 98
70		Dairy Store	Owner	
81	VODOVOZ	Clothes for men - Tailoring	Vodovoz	Minkovskaya St
71		Mens Tailor Shop	Owner	

# 1940 Chişinău Business Directory

## 1940 Chisinau Commercial Yearbook

Searching for Surname (phonetically like) : VODOVOZ

1 matching record found.

Run on Sat, 10 Dec 2022 12:45:40 -0700

Name (English)	Business Type Occupation (English)	Address	Page in Book Page in PDF
Vodovoz	Articole de lingerie (atelier)	Mihai Viteazul 62	31
Vodovoz	Workshop, manufactory		33
Vodovoz	Lingerie		

# Jews in Public Life Calendars



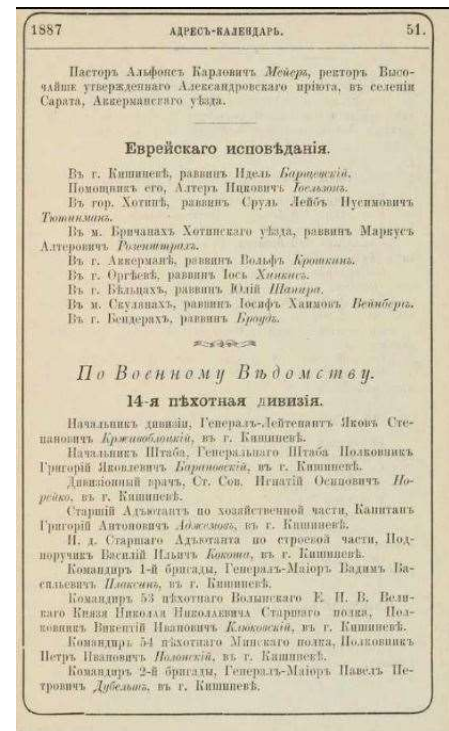
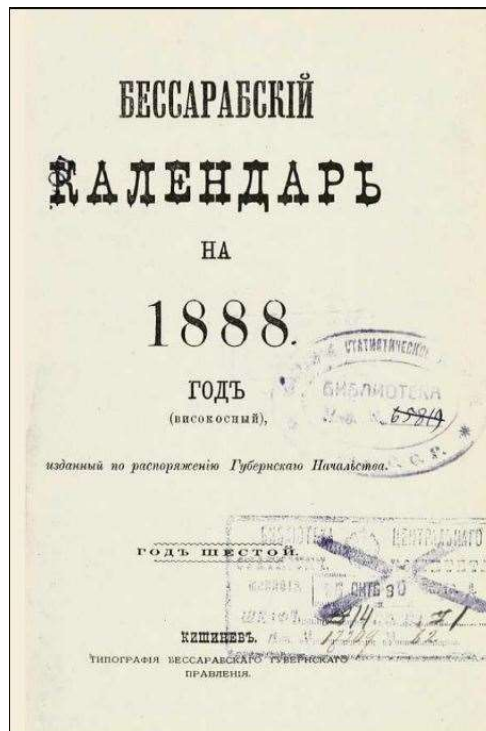
**Jews in Public Life of Bessarabia, 1862-1914** **UPDATED**

Records of 1,874 Jews listed in the Czarist government's annual "Bessarabia Reference Calendar", "Akkerman Calendar" and "Kherson Calendar", 1862-1914.

<https://www.jewishgen.org/databases/Romania/BessarabiaPublic.htm>



# Jews in Public Life Calendars



# Jews in Public Life Calendars

- Czarist government's annual calendars – 1862-1914 – 27 calendars
- *Bessarabia Reference Calendar, Akkerman Calendar, and Kherson Calendar*
- Apparently Jewish names extracted
- 1,874 names

Links to calendars to be posted on

<https://www.jewishgen.org/databases/Romania/BessarabiaPublic.htm>

# Jews in Public Life Calendars

Images currently available at

[1849 Bessarabia Military Statistics](#)

[1862 Bessarabia Geography and Statistics](#)

[1862 Memory Book for Bessarabia](#)

[1862 Statistics for Bessarabia](#)

[1868 Statistics for Bessarabia](#)

[1873 Bessarabia Address Calendar](#)

[1875 Bessarabia Address Calendar](#)

[1882 Bessarabia Address Calendar](#)

[1883 Bessarabia Address Calendar](#)

[1885 Bessarabia Address Calendar](#)

[1887 Bessarabia Address Calendar](#)

[1888 Bessarabia Address Calendar](#)

[1890 Bessarabia Address Calendar](#)

[1893 Bessarabia Address Calendar](#)

[1896 Bessarabia Address Calendar](#)

[1897 Bessarabia Address Calendar](#)

[1900 Bessarabia Address Calendar](#)

[1901 Bessarabia Address Calendar](#)

[1902 Bessarabia Address Calendar](#)

[1907 Bessarabia Address Calendar](#)

[1910 Bessarabia Address Calendar](#)

[1911 Akkerman Address Calendar](#)

[1911 Bessarabia Address Calendar](#)

[1911 Kherson Guberniya Memory Book](#)

[1912 Bessarabia Address Calendar](#)

[1914 Bessarabia Address Calendar](#)

[1916 Bessarabia Address Calendar](#)

# Jews in Public Life Calendars

## Jews Involved In Public Life In Bessarabia

Searching for Surname (phonetically like) : ZINGER 7 matching records found. Run on Sat, 10 Dec 2022 13:56:24 -0700						
Name	Father	Sex	Organisation	City	Year	Note
			Department	Uyezd	Source	
			Occupation	Gubernia	Page	
			Rank / Title			
ZINGER, Pinkhas	Srul	M	Orgeev Craftsman Council	Orgeev	1885	
			Deputy Chair	Orgeev	Bessarabia Calendar	
			Petty bourgeois (middle class)	Bessarabia	70	
ZINGER, Ayzik	Leyzer	M	2nd Kishinev Credit Union	Kishinev	1907	
			Committee	Kishinev	Bessarabia Calendar	
			Member	Bessarabia	132	
ZINGER, Ayzik	Leyzer	M	2nd Kishinev Credit Union	Kishinev	1911	
			Committee	Kishinev	Bessarabia Calendar	
			Member	Bessarabia	193	
ZINGER, Ayzik	Leyzer	M	2nd Kishinev Credit Union	Kishinev	1912	
			Committee	Kishinev	Bessarabia Calendar	
			Member	Bessarabia	120	

# Jewish Religious Personnel in the Russian Empire

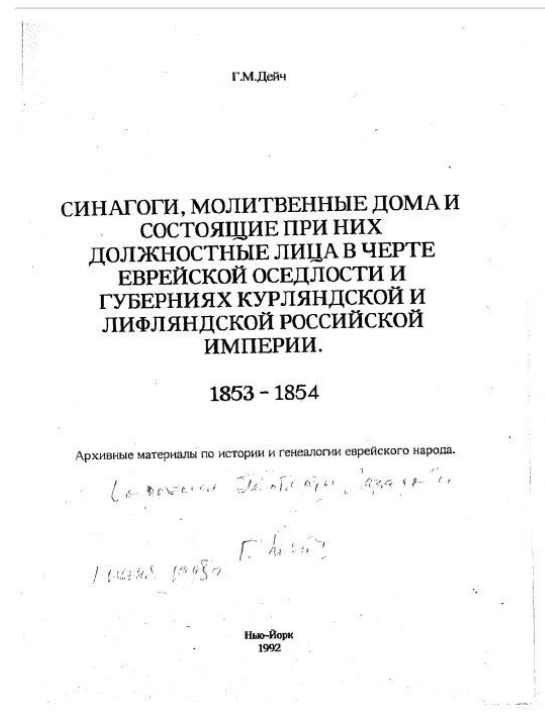
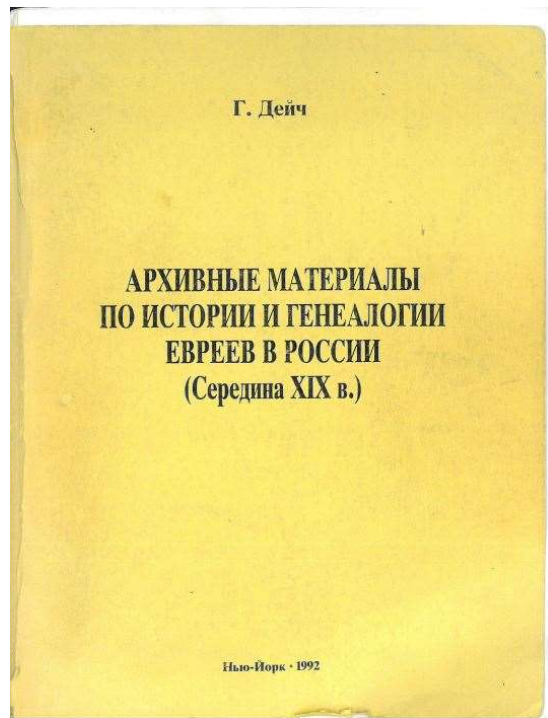


Jewish Religious Personnel in the Russian Empire,  
1853-1854

281 Jewish religious personnel in Bessarabia Gubernia.

<https://www.jewishgen.org/databases/misc/deych.htm>

# Jewish Religious Personnel in the Russian Empire



# Jewish Religious Personnel in the Russian Empire

- Index to Prof. Genrich Markovich Deych's book, *Synagogues, Prayer Houses and their Employees in the Pale of Settlement and Kurland and Livonia provinces of the Russian Empire, 1853-1854*
- All entries (4,000 persons in 900 communities in the Pale of Settlement and two Baltic provinces) are searchable on JewishGen
- Entries for Bessarabia Gubernia (281 persons) are searchable on Bessarabia SIG's database
- Based on reports provided by governors of gubernias to Ministry of Internal Affairs in St. Petersburg
- Privately printed book in collections of YIVO, the New York Public Library, Harvard University, and UC Berkeley
- For copies of pages, email Bert Lazerow ([lazer@sandiego.edu](mailto:lazer@sandiego.edu))

# Jewish Religious Personnel in the Russian Empire

## Jewish Religious Personnel in the Russian Empire, 1853-1854

Searching for Surname (starts with) : ABRAMOV		
2 matching records found.		
Run on Sat, 10 Dec 2022 14:02:43 -0700		
Name	Town	Guberniya
ABRAMOV, Khaim - Itsyk	Tatarbunar M	bes050
ABRAMOVICH, Dikhter ?	Reni	bes099



# Future Projects

- 1900 Vsyā Rossiya – completed and to be added to database
- Any suggestions?
- Volunteers?
- Please email me at [jeffwexler@ca.rr.com](mailto:jeffwexler@ca.rr.com)

# Questions?



**JewishGen**  
Bessarabia SIG

## Winter 2022 Virtual Symposium

13 - 15 December 2022